

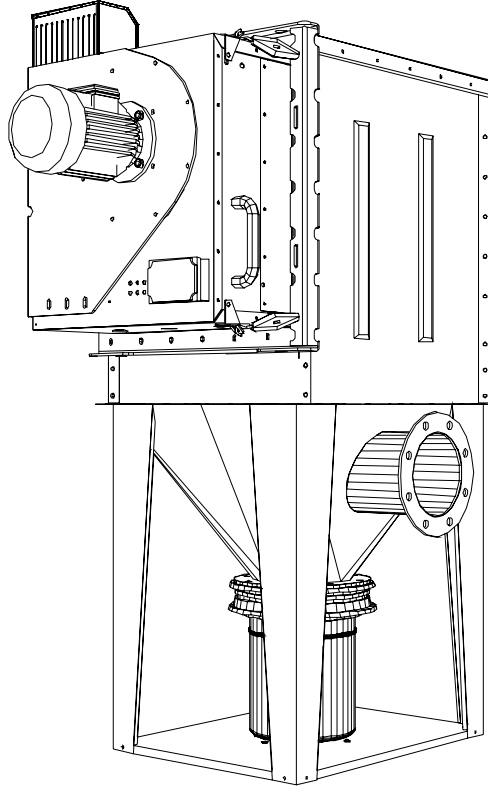


WAM®



3

SPARE PARTS



DRYBATCH®

- **DRYBATCH® DUST COLLECTORS**
SPARE PARTS CATALOGUE
- **DRYBATCH® FILTER**
ERSATZTEILEKATALOG
- **FILTRES DRYBATCH®**
PIECES DE RECHANGE
- **FILTRI DRYBATCH®**
PEZZI DI RICAMBIO

All rights reserved © WAMGROUP

CATALOGUE No :		WA.03530 R.	CREATION DATE :
ISSUE A1	DATE OF LATEST UPDATE :	CIRCULATION:	03.00
	12.01	100	



All the products described in this catalogue are manufactured according to **WAM® S.p.A. Quality System procedures.**

The Company's Quality System, certified in July 1994 according to International Standards **UNI EN ISO 9002-94** and extended to **UNI EN ISO 9001-2000** in October, 2002, ensures that the entire production process, starting from the processing of the order to the technical service after delivery, is carried out in a controlled manner that guarantees the quality standard of the product.

*Alle in diesem Katalog beschriebenen Erzeugnisse werden in Konformität mit dem **Qualitätssystem der WAM® S.p.A. hergestellt.***

*Das im Juli 1994 zertifizierte Qualitätssystem entspricht der Norm **UNI EN ISO 9002-94** (im Oktober 2002 auf **UNI EN ISO 9001-2000** erweitert) und gewährleistet dem Kunden eine strenge Qualitätskontrolle in jeder Phase des Produktionsprozesses bis hin zum Kundendienst nach Auslieferung der Ware.*

Tous les produits décrits dans ce catalogue ont été réalisés selon les modalités opérationnelles définies **Système de Qualité de WAM® S.p.A.**

Le système de Qualité de l'entreprise, certifié au mois de juillet 1994 en conformité aux Normes Internationales **UNI EN ISO 9002-94** et successivement étendu à **UNI EN ISO 9001-2000** au mois de octobre 2002, est en mesure d'assurer que le procédé entier de production, à partir de la formulation de la commande jusqu'au service technique après la livraison, soit effectué de manière contrôlée et appropriée afin de garantir le standard de qualité du produit.

*Tutti i prodotti descritti in questo catalogo sono stati realizzati secondo modalità operative definite **Sistema Qualità di WAM® S.p.A.***

*Il Sistema Qualità aziendale, certificato dal luglio 1994 in conformità alle Normative Internazionali **UNI EN ISO 9002-94** e successivamente esteso alle Normative Internazionali **UNI EN ISO 9001-2000** nell'ottobre 2002, è in grado di assicurare che l'intero processo produttivo, dalla formulazione dell'ordine fino all'assistenza tecnica successiva alla consegna, venga effettuato in modo controllato ed adeguato a garantire lo standard qualitativo del prodotto.*



**This publication cancels and replaces any previous edition and revision.
We reserve the right to implement modifications without notice.
This catalogue cannot be reproduced, even partially, without prior consent.**

***Diese Veröffentlichung annulliert und ersetzt jeder hergehende Edition oder Revision.
WAM® behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Informationen durchzuführen.***

**Cette publication annule et remplace toutes les autres précédentes.
Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications à nos produits.
La reproduction et la publication partielle ou totale de ce catalogue est interdite sans notre autorisation.**

***Questa pubblicazione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione.
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.
E' vietata la riproduzione anche parziale senza autorizzazione.***



DRYBATCH®

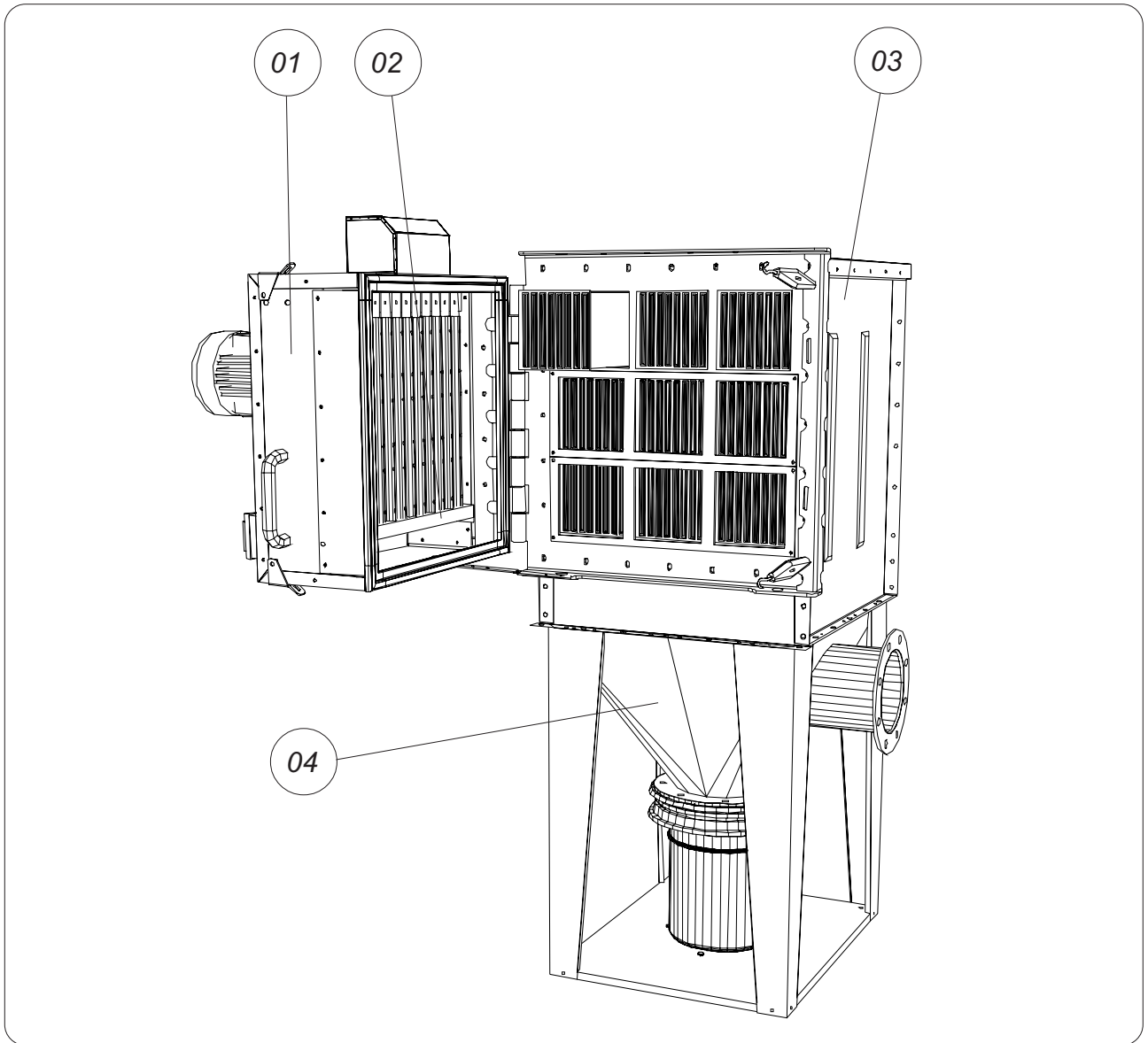
- INDEX
- INHALTSVERZEICHNIS
- INDEX
- INDICE

03.00

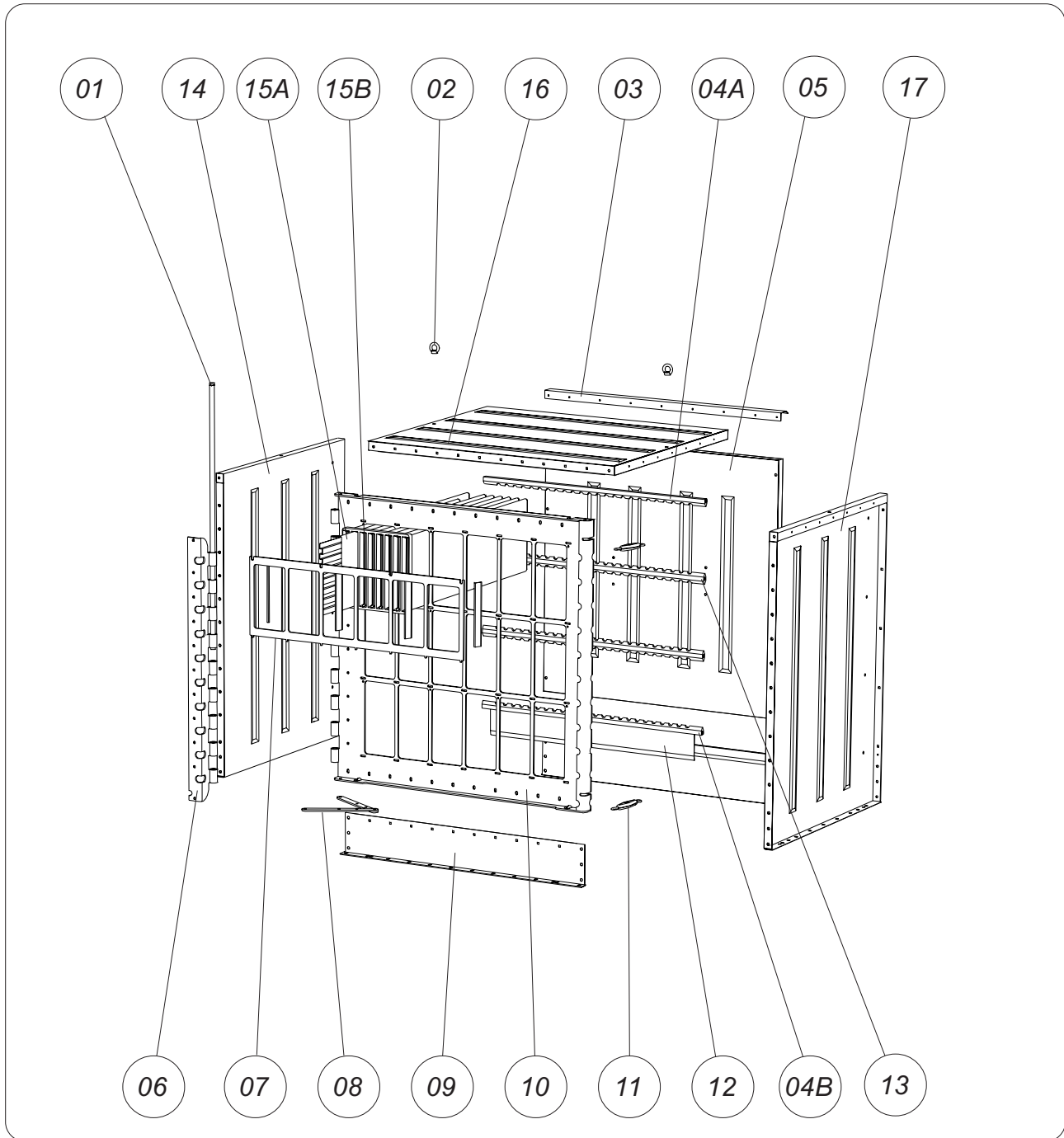
WA.03530 R.INDEX

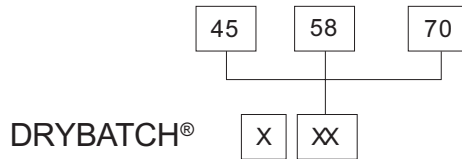
	INDEX	INHALTSVERZEICHNIS	INDEX	INDICE
3	SPARE PARTS CATALOGUE	ERSATZTEIL- KATALOG	CATALOGUE PIECES DE RECHANGE	CATALOGO RICAMBI
R.00.-	SPARE PARTS	ERSATZTEILE	PIECES DE RECHANGE	RICAMBI
R.01.-	SPARE PARTS FILTER BODY UNIT	ERSATZTEILE FILTERGEHÄUSE	PIECES DE RECHANGE GR. CORPS DE FILTRE	RICAMBI GR. CORPO FILTRO
R.02.-	SPARE PARTS FAN	ERSATZTEILE VENTILATOREINHEIT	PIECES DE RECHANGE GR. ASPIRATEUR	RICAMBI GR. ASPIRATORE
R.03.-	SPARE PARTS CLEANING UNIT	ERSATZTEILE ABREINIGUNGS- EINHEIT	PIECES DE RECHANGE GR. NETTOYAGE	RICAMBI GR. PULIZIA
R.04.-	SPARE PARTS HOPPER UNIT	ERSATZTEILE TRICHTEREINHEIT	PIECES DE RECHANGE GROUPE TREMIE	RICAMBI GR. TRAMOGGIA

ORDERING SPARE PARTS	ERSATZTEILBESTELLUNG	COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE	ORDINAZIONE DEI PEZZI DI RICAMBIO
<p>A) Steel fabricated parts and bearing assemblies Please indicate serial No. of the dust collector, the page No. or the number or letter indicating the item, as well as the description of the part concerned. Also indicate the required quantity of parts taking into consideration the minimum supply given in the price list.</p>	<p>A) Stahlbauteile und Lager-einheiten Folgende Angaben sind hierfür erforderlich: Serien-Nr. des Filters (abzulesen am Gerät), Seitenzahl und Position im Katalog sowie die gewünschte Menge (Mindestmenge bitte der Preisliste entnehmen).</p>	<p>A) Pièces en charpente et paliers Quand vous passez une commande d'une pièce de rechange, nous vous prions de nous communiquer le N° de fabrication du filtre (indiqué sur le filtre), le N° de la page, le N° ou la lettre de la position et la description de la pièce, ainsi que la quantité désirée en tenant compte du minimum indiqué dans la liste de prix.</p>	<p>A) Pezzi di carpenteria e di supporteria All'ordine sono da comunicare il N°. matricolare del filtro riportato sullo stesso, il N°. di pagina, il N°. o la lettera di posizione e la descrizione del pezzo nonché la quantità richiesta tenendo conto delle quantità minime riportate nel listino prezzi.</p>
<p>B) Electric motors Instead of the dust collector serial No. indicate serial No. of the electric motor and add information requested in paragraph A. Parts not included in price list cannot be supplied. These are:</p> <p>1) Standard parts if not included in kits.</p> <p>2) Item numbers in brackets, i.e. single parts included in kits.</p>	<p>B) Elektromotoren Anstelle der Serien-Nr. des Filters ist die Serien-Nr. des E-Motors anzugeben. Ansonsten sind die unter Punkt A bereits genannten Angaben hinzuzufügen. In der Preisliste nicht aufgeführte Positionen sind nicht lieferbar. Im einzelnen sind dies:</p> <p>1) Normteile, sofern die Montagesätze diese nicht beinhalten.</p> <p>2) in Klammern gesetzte Positionen bzw. Einzelteile zu den Montagesätzen.</p>	<p>B) Moteurs électriques Au lieu du N° de fabrication du filtre, indiquer celui du moteur électrique. Ensuite ajoutez les informations demandées sous la lettre A. Les pièces qui ne sont pas comprises dans la liste de prix ne peuvent pas être fournies. En particulier ce sont:</p> <p>1) Les pièces commerciales à normes européennes qui ne sont pas comprises dans les kits.</p> <p>2) Les positions entre parenthèses, c'est-à-dire les composants des kits.</p>	<p>B) Motori elettrici Al posto del N°. matricolare del filtro indicare quello del motore elettrico. Quindi aggiungere le altre informazioni richieste sotto la lettera A. I pezzi non compresi nel listino prezzi non possono essere forniti. In particolare sono:</p> <p>1) pezzi a norme se non compresi nei kits.</p> <p>2) numeri di posizione tra parentesi o, cioè singoli componenti dei kits.</p>
<p>Check minimum supply before placing an order.</p>	<p>Vor der Auftragserteilung die in der Preisliste aufgeführten Mindestmengen für die jeweiligen Artikel prüfen.</p>	<p>Avant de passer une commande vérifiez les quantités minimum dans la liste de prix.</p>	<p>Prima di passare un ordine verificare la quantità minima indicata nel listino prezzi.</p>
<p>General Supply Conditions are valid.</p>	<p>Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.</p>	<p>Nos Conditions Générales de Vente sont valables.</p>	<p>Sono valide le ns. Condizioni Generali di vendita.</p>

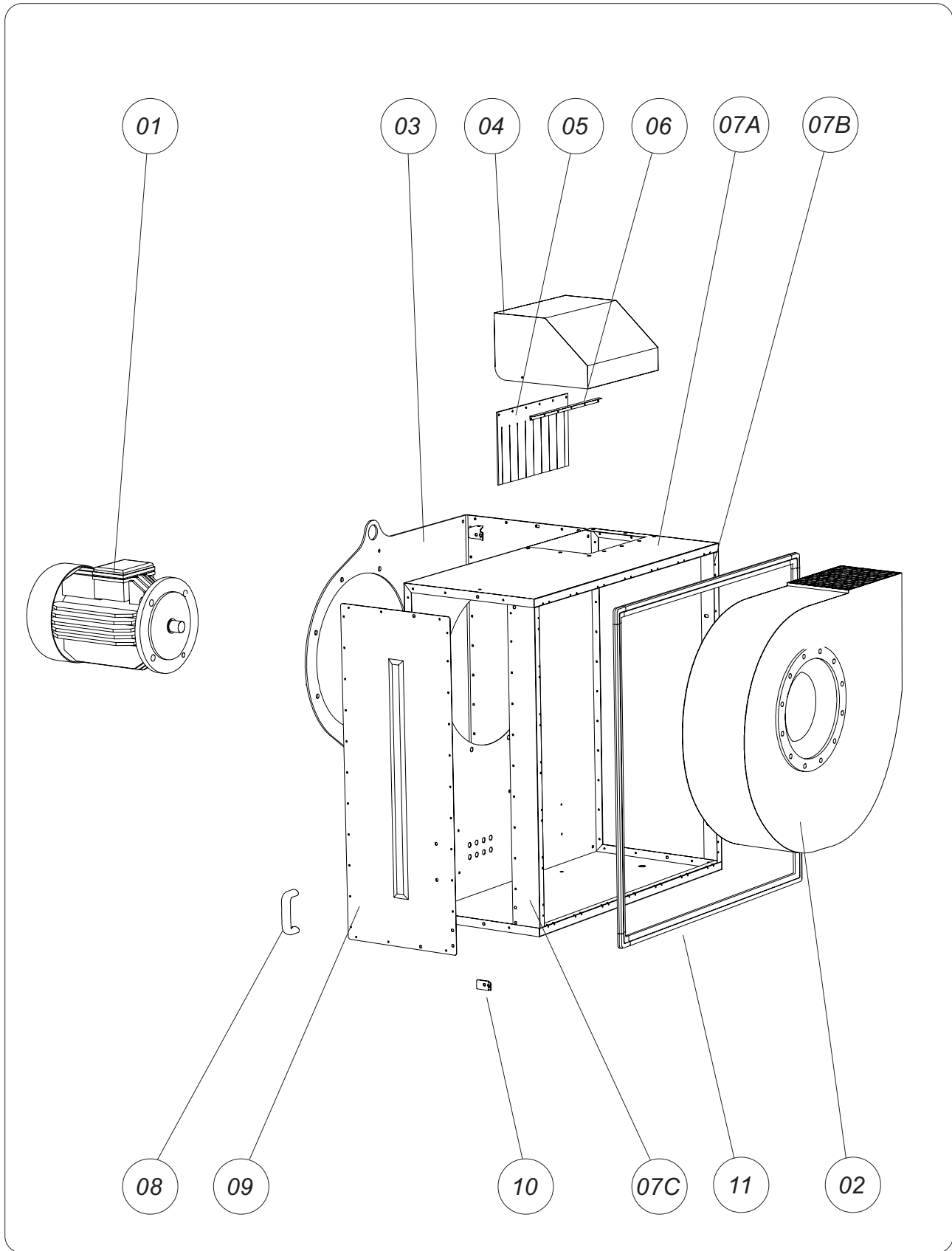


ITEM POS.	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE
01	FAN UNIT (Pag. 03530.R.01.01)	VENTILATOREINHEIT (S. 03530.R.01.01)	GROUPE ASPIRATEUR (Page 03530.R.01.01)	GRUPPO ASPIRATORE (Pag. 03530.R.01.01)
02	CLEANING UNIT (Pag. 03530.R.02.01)	ABREINIGUNGSEINHEIT (S. 03530.R.02.01)	GROUPE DE NETTOYAGE (Page 03530.R.02.01)	GRUPPO DI PULIZIA (Pag. 03530.R.02.01)
03	FILTER BODY STRUCTURE (Pag. 03530.R.03.01)	FILTERGEHÄUSE (S. 03530.R.03.01)	CHARPENTE CORPS FILTRE (Page 03530.R.03.01)	CARPENTERIA CORPO FILTRO (Pag. 03530.R.03.01)
04	HOPPER UNIT (Pag. 03530.R.04.01)	TRICHTEREINHEIT (S. 03530.R.04.01)	GROUPE TREMIE (Page 03530.R.04.01)	GRUPPO TRAMOGGIA (Pag. 03530.R.04.01)

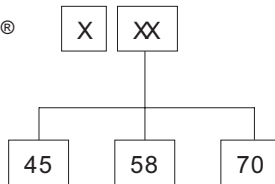




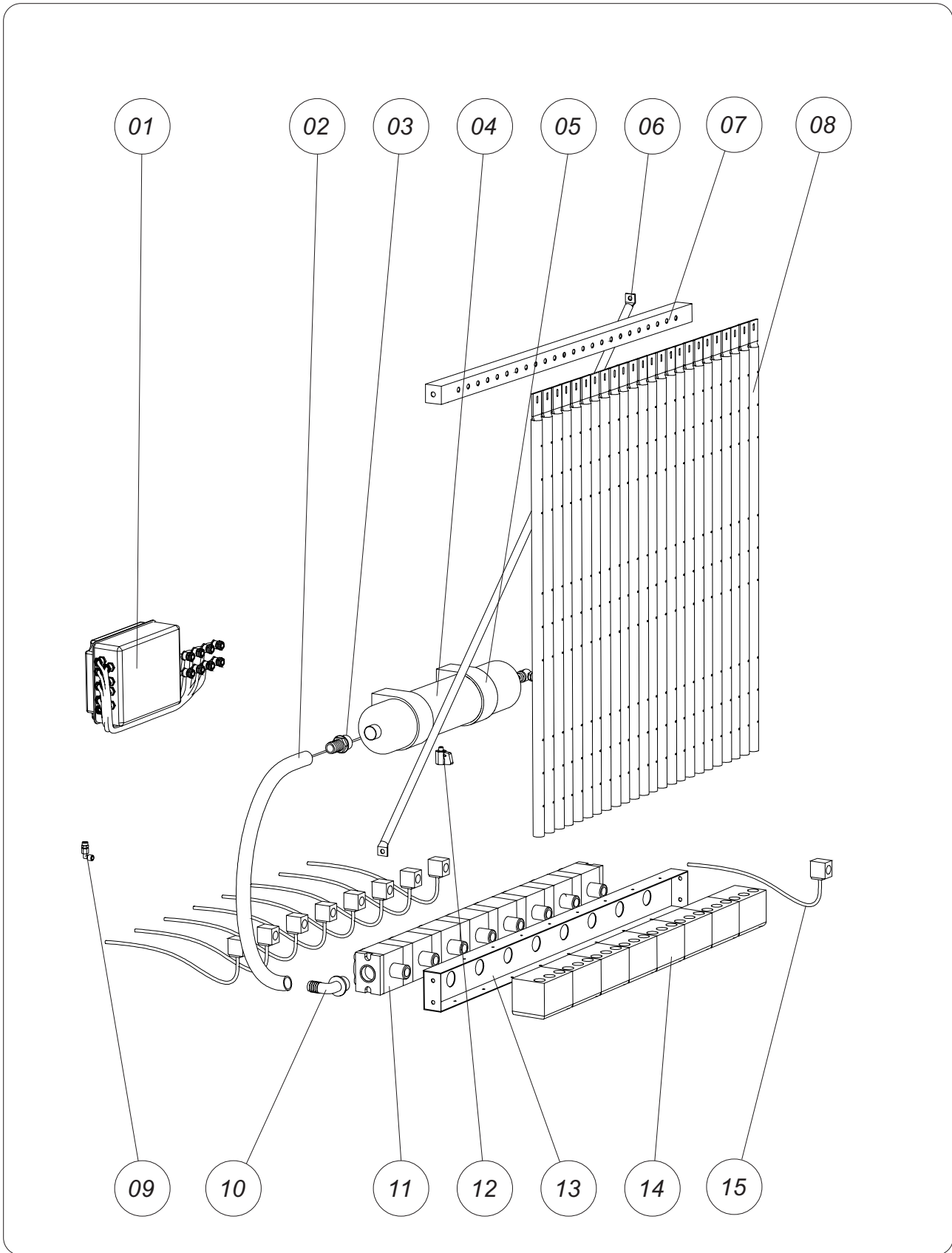
ITEM POS.	CODE			Q.ty Menge Q.té Q.tà	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE
01	20950991A			2	PIN FOR HINGE	SCHARNIER-BOLZEN	AXE DE CHARNIERE	PERNO PER CERNIERA
02	DIN 580 (M10)			4	EYEBOLTS	TRANSPORTÖSEN	GOLFARI	GOLFARI
03	206FDB32A			1	SAFETY DRIP FLAP	SCHUTZRINNE	GOUTTIERE DE PROTECTION	GRONDA DI PROTEZ.
04A	20640971A			1	UPP. POCKET-HOLDER SUPP.	OBERER TASCHESTRÄGER	SUPP. DE POCHE SUP.	SUPP. PORTATASCHE SUP.
04B	20640981A			1	LOW. POCKET-HOLDER SUPP.	UNTERER TASCHESTRÄGER	SUPP. DE POCHE INF.	SUPP. PORTATASCHE INF.
05	206FDB02A			1	REAR PANEL	HINTERE PLATTE	PANNEAU ARRIERE	PANNELLO POSTERIORE
06	20677231A			1	OPENING HINGE	ÖFNUNGS-SCHARNIER	CHARNIERE D'OUVERTURE	CERNIERA DI APERTURA
07	20665261A			3	MINIPOCKET CLOSING GATE	VERSCHLUSS-GITTER MINITASCHEN	GRILLE DE FERMETURE MINIPOCHE	CANCELLO CHIUSURA MINITASCHE
08	206FE1J1A			2	SEMI-CALIPER OPENING	HALBWINKEL ÖFFNUNG	DEMI-COMPAS OUVERTURE	SEMICOMPASSO APERTURA
09	206FDB12A			1	FRONT CLOSING HEAD	VORDERER VERSCHLUSS-KOPF	TETE DE FERMETURE AV.	TESTATA CHIUSURA ANT.
10	20665511A			1	SEAL PLATE	ELEMENTHALTERUNGS-PLATTE	PLAQUE PORTE-ELEMENTS	PIASTRA PORTA ELEMENTI
11	5516FL0785			3	LOCK LEVER CLOSURE	HEBEL-VERSCHLUSS	FERMETURE PAR LEVIER CADENASSABLE	CHIUSURA A LEVA LUCCH.
12	206FDB22A			1	REAR CLOSING HEAD	HINTERER VERSCHLUSS-KOPF	TETE DE FERMETURE AR.	TESTATA CHIUSURA POST.
13	20640961A			2	INT. POCKET-HOLDER SUPP.	UNTERER TASCHESTRÄGER	SUPP. DE POCHE INT.	SUPP. PORTATASCHE INT.
14	206FDAU2B	206FDAV2B	206FDAW2B	1	L/H SIDE PANEL	LKS. SEITENTEIL	COTE G	FIANCATA SX
15A	2064558AA	2064559AA	2064560AA	9	MULTIPLE POCKET	MEHRFACH-TASCHE	POCHE MULTIPLE	TASCA MULTIPLA
15B	20645551A	20645561A	20645571A	72	CAGES	KÖRBE	PANIERS	CESTELLI
16	206FDAX2A	206FDAY2A	206FDAZ2A	1	UPPER PANEL	OBERE PLATTE	PANNEAU SUPERIEUR	PANNELLO SUPERIORE
17	206FDAU2A	206FDAU2A	206FDAW2A	1	R/H SIDE PANEL	RTS. SEITENTEIL	COTE D.	FIANCATA DX



DRYBATCH®



ITEM POS.	CODE			Qty Menge Q.té Q.tà	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE
01	7.5kW MT132S02145	9.2kW MT1320M02145	11kW MT1600M02245	1	ELECTRIC MOTOR 2 pole/50Hz/B5	E-MOTOR 2-polig/50Hz/B5	MOTEUR ELECTRIQUE 2 pôles/50Hz/B5	MOTORE ELETTRICO 2 poli/50Hz/B5
02	2604M1220	2604M1220	2604M1240	1	FAN UNIT	VENTILATOR	ASPIRATEUR	ASPIRATORE
03	206FE2S1A			1	FAN HOLDER SEATING	VENTILATORHALTERUNGS-SATTEL	SUPPORT DE L'ASPIRATEUR	SELLA PORTA ASPIRATORE
04	206FDB42A			1	RAIN SHIELD	REGENSCHUTZ	PARE-PLUIE	PARAPIOGGIA
05	20998701A			1	STRAP FOR RAIN SHIELD	STREIFEN FÜR REGENSCHUTZ	BANDE POUR PARE-PLUIE	BANDELLA PER PARAPIOGGIA
06	206FW672A			1	ANGLE BAR	WINKELEISEN	CORNIERE	ANGOLARE
07A	206FDAQ2A			1	BLOWING DOOR	GEBLÄSEKLAPPE	PORTILLON SOUFFLAGE	PORTELLO SOFFIAGGIO
07B	206FDAR2A			1	HATCH COLUMN	KLAPPENSTREBE	MONTANT POUR PORTILLON	PIANTONE PORTELLO
07C	206FDAS2A			1	HATCH COLUMN	KLAPPENSTREBE	MONTANT POUR PORTILLON	PIANTONE PORTELLO
08	5510EL0020			1	HANDLE	HANDGRIFF	POIGNEE	MANIGLIA
09	206FDAT2A			2	HATCH SIDE PANEL	SEITENTEIL KLAPPE	JOUE DU PORTILLON	FIANCO PER PORTELLO
10	13006712A			6	HOOK KIT	HAKENSATZ	KIT CROCHET	KIT GANCIO
11	20992461A			MT/4.- 35	HATCH SEAL	KLAPPENDICHTUNG	JOINT DU PORTILLON	GUARNIZIONE PORTELLO





DRYBATCH®

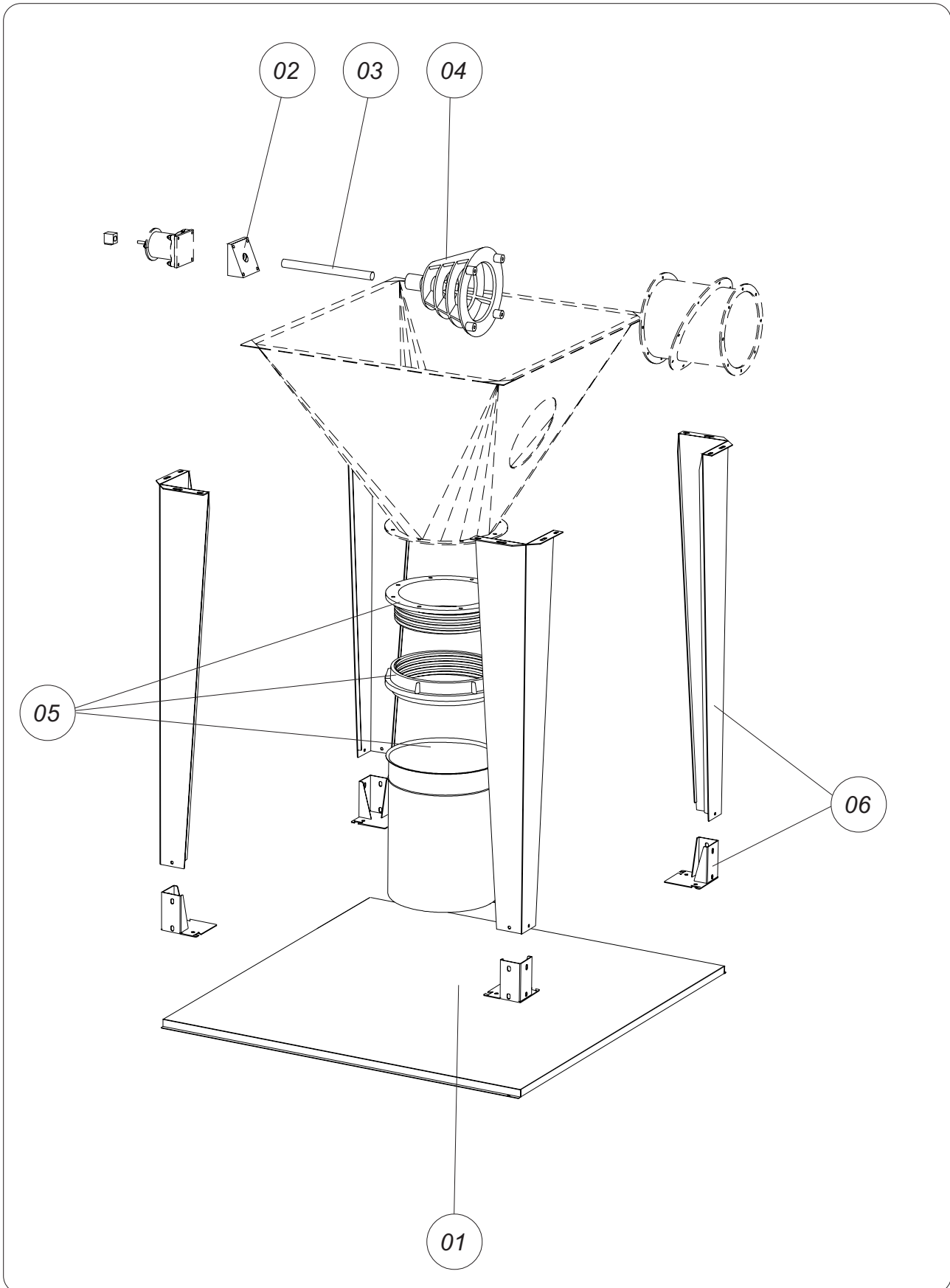
- SPARE PARTS: CLEANING UNIT
- ERSATZTEILE: ABREINIGUNGSEINHEIT
- PIÈCES DE RECHANGE: GROUPE DE NETTOYAGE
- RICAMBI: GRUPPO DI PULIZIA

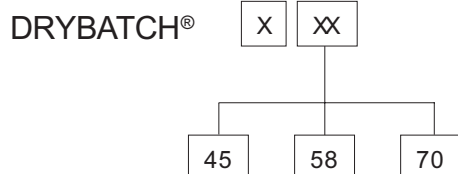
03.00

3

WA.3530 R.03.02

ITEM POS.	CODE	Q.ty Menge Q.té Q.tà	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE
01	4604DN0900	1	TIMER BOARD	ZEITSTEUER-KARTE	CARTE TEMPORIS.	SCHEDA TEMPORIZZ.
02	20981871A	1	RUBBERIZED CANVAS TUBE	GUMMISCHLAUCH GEWEBEVERSTÄRKT	TUYAU EN CAOUTCHOUC TOILE	TUBO IN GOMMATELA
03	6738000008	1	(1") HOSE CONNECTOR	GUMMISTUTZEN (1")	EMBOUT (1")	PORTAGOMMA (1")
04	20624991A	1	AIR TANK	DRUCKBEHÄLTER	RESERVOIR D'AIR	SERBATOIO ARIA
05	20998451A	1	TANK SUPPORT	DRUCKBEHÄLTER-HALTERUNG	SUPPORT DU RESERVOIR	SOSTEGNO SERBATOIO
06	206FNER1A	1	STIFFENING BEAM	VERSTEIFUNGS-STREBE	TRAVERSE DE RAIDISSEMENT	TRAVERSA IRRIGIDIMENTO
07	206F3QN2A	1	CLEANING TUBE FIX. SHEET	BEFESTIGUNGSBLECH ABREINIGUNGS-ROHRE	TOLE DE FIX. TUYAUX DE DECOLMATAGE	LAMIERA FISS. TUBI SPARO
08	20387541A	2	CLEANING TUBE	ABREINIGUNGS-ROHRE	TUYAUX DE DECOLMATAGE	TUBI SPARO
09	6738KP1200	6	"L" CONNECTION	"L"-STÜCK	RACCORD A "L"	RACCORDO A "L"
10	6738000010	MT/4.35	(1") "L" HOSE CONNECTOR	"L"-SCHLAUCH-STUTZEN (1")	EMBOUT A "L" (1")	PORTAGOMMA A "L" (1")
11	13007890A		SOLENOID VALVE KIT	MAGNETVENTIL	KIT ELECTROVALVE	KIT ELETTROVALVOLA
12	67E2315017		SLEEVE CONNECTOR	ANSCHLUSSTEIL	RACCORD	RACCORDO A CALZAM.
13	206F3QU2A		SUPPORT SHEETING	TRÄGERBLECH	TOLE DE SUPPORT	LAMIERA SUPPORTO
14	20998441A		TRIFURCATION	DREIER-GABELUNG	TRIFURCATION	TRIFORCAZIONE
15	B0B02450		24V - 50/60 Hz COIL	SPULE 24V - 50/60 Hz	BOBINE 24V - 50/60 Hz	BOBINA 24V - 50/60 Hz





ITEM POS.	CODE	Q.ty Menge Q.té Q.tà	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE
01	206F2T21A 206F36D1A 206F36E1A	1	HOPPER BASE SHEET	BODENPLATTE	TOLE DE BASE TREMIE	LAMIERA BASE TRAMOGGIA
02	20998201A	1	BUMPER	PUFFER	TAMPON	TAMPONE
03	206F36C1A	1	DRVE SHAFT	ANTRIEBS-STANGE	TIGE TRANSMISSION	ASTA TRASMISSIONE
04	20998181A	1	DIFFUSER	LEITSTÜCK	DIFFUSEUR	DIFFUSORE
05	20991651A	1	HOPPER-BUCKET CONNECTION	VERBINDUNG TRICHTER-EIMER	RACCORD TREMIE -SEAU	RACCORDO TRAMOGGIA - SECCHIO
06	206F2JQ1B	4	HOPPER FEET	TRICHTERFUSS	PIED POUR TREMIE	PIEDE PER TRAMOGGIA

N.B. Rights reserved to modify technical specifications

N.B. Angaben ohne Gewähr. Änderungen können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

N.B. Toutes données portées dans le présent catalogue n'engagent pas le fabricant. Elles peuvent être modifiées à tout moment.

N.B. Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi e possono subire variazioni in qualsiasi momento.



WAM®

WAM S.p.A.
Via Cavour, 338
I - 41030 Ponte Motta
Cavezzo (MO) - ITALY

 +39 / 0535 / 618111
fax +39 / 0535 / 618226
e-mail info@wamgroup.it
internet www.wamgroup.com
videoconferenze + 39 / 0535 / 49032